

# Règlement sur la tarification

**Municipalité de  
Saints-Martyrs-Canadiens**



**Métivier** *Urbanistes conseils*

2011

# Règlement sur la tarification

## Municipalité de Saints-Martyrs-Canadiens



Préparé par

Jacques Métivier, Urbaniste

**Métivier** *Urbanistes conseils*

2011

T (819) 478-4616  
F (819) 478-2555  
52, rue Saint-Georges  
Drummondville (Québec) J2C 4G5  
JM@urbanisme.net

**PROVINCE DE QUÉBEC**

**RÈGLEMENT NUMÉRO 211**

**MUNICIPALITÉ DE SAINTS-MARTYRS-CANADIENS**

**RÈGLEMENT SUR LA TARIFICATION**

Modification au règlement sur la tarification n° 211			
Numéro de règlement	Numéro de la mise à jour	Numéro de règlement	Numéro de la mise à jour
271	MAJ 2-2021-02		
322-2023	MAJ 3-2024-01-23		

AVIS DE MOTION : \_\_\_\_ 2011

ADOPTION : \_\_\_\_ 2011

ENTRÉE EN VIGUEUR : \_\_\_\_ 2011

**LE CONSEIL DE LA MUNICIPALITÉ DE SAINTS-MARTYRS-CANADIENS DÉCRÈTE  
CE QUI SUIT :**

**TABLE DES MATIÈRES**

<b>CHAPITRE 1: DISPOSITIONS DÉCLARATOIRES ET INTERPRÉTATIVES.....</b>	<b>3</b>
1.1 DISPOSITIONS DÉCLARATOIRES.....	3
1.1.1 TITRE DU RÈGLEMENT.....	3
1.1.2 BUT DU RÈGLEMENT.....	3
1.1.3 TERRITOIRE ASSUJETTI.....	3
1.1.4 VALIDITÉ.....	3
1.1.5 ENTRÉE EN VIGUEUR.....	3
1.1.6 RÈGLEMENTS ABROGÉS.....	3
1.2 DISPOSITIONS INTERPRÉTATIVES.....	4
1.2.1 INTERPRÉTATION DU TEXTE.....	4
1.2.3 INTERPRÉTATION EN CAS DE CONTRADICTION.....	4
1.2.4 RÈGLE D'INTERPRÉTATION ENTRE UNE DISPOSITION GÉNÉRALE ET UNE DISPOSITION SPÉCIFIQUE.....	4
1.2.5 TERMINOLOGIE.....	5
<b>CHAPITRE 2: DISPOSITIONS ADMINISTRATIVES.....</b>	<b>6</b>
2.1 L'OFFICIER RESPONSABLE.....	6
2.2 ARCHIVES.....	6
2.3 FONCTIONS ET POUVOIRS DE L'INSPECTEUR DES BÂTIMENTS.....	6
2.4 CONTRAVENTIONS.....	7
2.5 AMENDE.....	7
2.6 RECOURS DE DROIT CIVIL OU PÉNAL.....	7
<b>CHAPITRE 3: TARIFICATION DES PERMIS.....</b>	<b>8</b>
3.1 TARIFICATION DU PERMIS DE LOTISSEMENT.....	8
3.2 TARIFICATION DES PERMIS DE CONSTRUCTION.....	8
<b>CHAPITRE 4: TARIFICATION DES CERTIFICATS.....</b>	<b>10</b>
4.1 TARIFICATION DU CERTIFICAT D'AUTORISATION POUR RÉNOVATION.....	10
4.2 TARIFICATION DU CERTIFICAT D'AUTORISATION POUR DÉMOLITION.....	10
4.3 TARIFICATION DU CERTIFICAT D'AUTORISATION POUR DÉPLACEMENT D'UNE CONSTRUCTION.....	10

4.4	TARIFICATION DU CERTIFICAT D'AUTORISATION POUR UN CHANGEMENT, L'ADDITION OU L'EXTENSION D'UN USAGE .....	10
4.5	CERTIFICAT D'AUTORISATION POUR EXPLOITER UNE CARRIÈRE OU UNE SABLÈRE .....	10
4.6	CERTIFICAT D'AUTORISATION POUR EXPLOITER UNE SABLÈRE DÉJÀ EN ACTIVITÉE .....	10
4.7	TARIFICATION DU CERTIFICAT D'AUTORISATION POUR LE CAPTAGE DES EAUX SOUTERRAINES.....	10
4.8	TARIFICATION DU CERTIFICAT D'AUTORISATION POUR LA CONSTRUCTION OU LA RÉPARATION D'UN SYSTÈME DE TRAITEMENT DES EAUX USÉES.....	11
4.9	TARIFICATION POUR LE CERTIFICAT D'AUTORISATION POUR DES INTERVENTIONS SUR LES RIVES ET LITTORAL DES COURS D'EAU ET DES LACS.....	11
	<b>CHAPITRE 5 : AUTRES TARIFICATIONS.....</b>	<b>12</b>
5.1	CERTIFICAT D'AUTORISATION POUR LA TENUE D'UNE VENTE DE GARAGE .....	12
5.2	TARIFICATION POUR LE CERTIFICAT D'AUTORISATION D'AFFICHAGE.....	12
5.3	CERTIFICAT D'AUTORISATION POUR UNE MAISON INTERGÉNÉRATIONNELLE.....	12
5.4	CERTIFICAT D'AUTORISATION POUR LE STATIONNEMENT OU LE REMISAGE DE ROULOTTE OU D'HABITATION MOTORISÉE .....	12
5.5	CERTIFICAT D'AUTORISATION POUR UNE RÉSIDENCE DE TOURISME.....	12
	<b>CHAPITRE 6 : INDEX TERMINOLOGIQUE .....</b>	<b>13</b>
	<b>CHAPITRE 7 : ENTRÉE EN VIGUEUR.....</b>	<b>15</b>

## **CHAPITRE 1: DISPOSITIONS DÉCLARATOIRES ET INTERPRÉTATIVES**

---

### **1.1 DISPOSITIONS DÉCLARATOIRES**

Les dispositions des articles 1.1.1 à 1.2 exclusivement concernent les dispositions déclaratoires.

#### **1.1.1 TITRE DU RÈGLEMENT**

Le présent règlement no 211 est désigné sous le titre «Règlement sur la tarification».

#### **1.1.2 BUT DU RÈGLEMENT**

Ce règlement vise à établir les tarifs requis pour l'émission de permis et de certificats.

#### **1.1.3 TERRITOIRE ASSUJETTI**

Le présent règlement s'applique à l'ensemble du territoire de la Municipalité de Saints-Martyrs-Canadiens.

#### **1.1.4 VALIDITÉ**

Le Conseil adopte ce règlement dans son ensemble et également article par article. La déclaration de nullité d'un article n'affecte pas les autres.

#### **1.1.5 ENTRÉE EN VIGUEUR**

Le présent règlement entrera en vigueur conformément aux dispositions de la Loi sur l'aménagement et l'urbanisme (L.R.Q., chapitre A-19.1) ci-après appelée la Loi.

#### **1.1.6 RÈGLEMENTS ABROGÉS**

Tous les règlements, ou parties de règlements, régissant les tarifs de permis et certificats, sont abrogés à toutes fins que de droit et remplacés par le présent règlement.

Est également abrogée toute autre disposition d'un règlement municipal antérieur incompatible avec une disposition du présent règlement.

## 1.2 DISPOSITIONS INTERPRÉTATIVES

Les dispositions des articles 1.2.1 à 1.2.5 concernent les dispositions interprétatives.

### 1.2.1 INTERPRÉTATION DU TEXTE

Les règles d'interprétation suivantes s'appliquent à ce règlement :

- a) quel que soit le temps du verbe employé dans ce règlement, toute disposition est tenue pour être en vigueur à toutes les époques et dans toutes les circonstances;
- b) le nombre singulier s'étend à plusieurs personnes ou à plusieurs choses de même espèce chaque fois que le contexte se prête à cette extension;
- c) le genre masculin comprend le genre féminin à moins que le contexte n'indique le contraire;
- d) chaque fois qu'il est prescrit qu'une chose doit être faite, l'obligation de l'accomplir est absolue; mais s'il est dit qu'une chose peut être faite, il est facultatif de l'accomplir ou non;
- e) l'autorisation de faire une chose comporte tous les pouvoirs nécessaires à cette fin.

### 1.2.3 INTERPRÉTATION EN CAS DE CONTRADICTION

Dans ce règlement, à moins d'indication contraire, les règles suivantes s'appliquent :

- a) en cas de contradiction entre le texte et un titre, le texte prévaut;
- b) en cas de contradiction entre le texte et toute autre forme d'expression, le texte prévaut.

### 1.2.4 RÈGLE D'INTERPRÉTATION ENTRE UNE DISPOSITION GÉNÉRALE ET UNE DISPOSITION SPÉCIFIQUE

En cas d'incompatibilité entre deux dispositions à l'intérieur de ce règlement ou dans ce règlement et un autre règlement, la disposition spécifique prévaut sur la disposition générale.

Lorsqu'une restriction ou une interdiction prescrite par ce règlement ou l'une quelconque de ses dispositions se révèle incompatible ou en désaccord avec tout autre règlement ou avec une autre disposition de ce règlement, la disposition la plus restrictive ou prohibitive doit s'appliquer, à moins qu'il y ait indication contraire.

### 1.2.5 *TERMINOLOGIE*

Pour l'interprétation de ce règlement, à moins que le contexte n'indique un sens différent, tout mot ou expression a le sens et la signification qui lui sont attribués dans l'index terminologique de ce règlement; si un mot ou un terme n'y est pas spécifiquement noté, il s'emploie au sens communément attribué à ce mot ou à ce terme.

Dans le cas où un mot ou une expression est défini dans l'index terminologique de ce règlement et à un Code faisant partie intégrante de ce règlement :

- a) la définition dans l'index terminologique prévaut si le mot ou le terme n'est pas mis en italique à un Code faisant partie intégrante de ce règlement;
- b) la définition du Code faisant partie intégrante de ce règlement prévaut si le mot ou le terme qui y est mentionné est mis en italique.



## **CHAPITRE 2 : DISPOSITIONS ADMINISTRATIVES**

---

### **2.1 L'OFFICIER RESPONSABLE**

L'inspecteur des bâtiments est désigné comme l'officier responsable de l'application du présent règlement. Les inspecteurs des bâtiments sont spécifiquement autorisés à appliquer le présent règlement.

### **2.2 ARCHIVES**

L'officier responsable conserve copie de toutes les demandes reçues, des permis et certificats, et des ordres émis, des rapports, des essais et des inspections effectuées et de tous les documents relatifs à l'application des présentes exigences.

### **2.3 FONCTIONS ET POUVOIRS DE L'INSPECTEUR DES BÂTIMENTS**

Dans le cadre de ses fonctions, l'inspecteur des bâtiments a le droit de visiter et d'examiner toute propriété mobilière ou immobilière ainsi que l'extérieur et l'intérieur de toute maison, bâtiment ou édifice quelconque pour constater si les dispositions de tout règlement sont observées. Ce droit de visiter et d'examiner permet également de vérifier tout renseignement ou pour constater tout fait nécessaire à l'exercice par la municipalité du pouvoir de délivrer un permis, d'émettre un avis de conformité d'une demande, de donner une autorisation ou toute autre forme de permission qui lui est conféré par une loi ou un règlement.

Les propriétaires, locataires ou occupants des lieux visités sont obligés de recevoir l'inspecteur des bâtiments et de répondre aux questions qu'il peut leur poser relativement à l'exécution des règlements.

Pour l'application des sous-sections 1.1 et 1.2 de la section I du chapitre III de la loi sur la protection du territoire et des activités agricoles, ou pour l'application de toute autre disposition de la dite loi ou d'une autre loi relative à des normes de distance séparatrice, l'exploitant d'une exploitation agricole doit, dans les 30 jours de la réception d'une demande écrite de l'inspecteur des bâtiments à cet effet, transmettre tous les renseignements et explications ainsi exigés.

À défaut par l'exploitant de transmettre ces renseignements, l'inspecteur des bâtiments peut, aux frais de cet exploitant, recueillir tout renseignement ou constater tout fait nécessaire à l'application d'une norme de distance séparatrice. Il peut, à ces fins, être assisté d'un agronome, d'un médecin vétérinaire, d'un technologue professionnel ou d'un arpenteur géomètre.

## 2.4 CONTRAVENTIONS

Quiconque contrevient à l'une des dispositions du présent règlement commet une infraction. Lorsqu'une infraction est constatée, l'officier responsable doit:

- a) aviser par écrit le contrevenant de la suspension des opérations cadastrales ou de tous autres travaux et l'enjoindre de se conformer au présent règlement;
- b) dresser un procès-verbal de la contravention.

Si le contrevenant ne donne pas suite à l'avis susdit dans un délai de vingt-quatre (24) heures, l'officier responsable peut utiliser les recours judiciaires qui s'imposent pour faire appliquer le règlement.

## 2.5 AMENDE

Toute personne qui contrevient à l'une ou l'autre des dispositions de ce règlement commet une infraction et est passible d'une amende avec ou sans frais. Le montant de cette amende est fixé, à sa discrétion, par la Cour de juridiction compétente qui entend la cause; cette amende ne doit pas excéder, pour une première infraction, mille dollars (1 000 \$) si le contrevenant est une personne physique ou deux mille dollars (2 000 \$) s'il est une personne morale ni être inférieure à quatre cent dollars (400 \$). Pour une récidive, cette amende ne doit pas excéder deux mille dollars (2 000 \$) si le contrevenant est une personne physique ou quatre mille dollars (4 000 \$) s'il est une personne morale ni être inférieure à six cents dollars (600 \$). Les dispositions du Code de procédure pénale s'appliquent lors de toute poursuite intentée en vertu de ce règlement.

Toute infraction continue à l'une ou l'autre des dispositions de ce règlement constitue, jour par jour, une infraction séparée et distincte.

La Municipalité peut, aux fins de faire respecter les dispositions de ce règlement, exercer cumulativement ou alternativement, avec ceux prévus à ce règlement, tout autre recours approprié de nature civile ou pénale.

## 2.6 RECOURS DE DROIT CIVIL OU PÉNAL

Afin de faire respecter les dispositions du présent règlement, la Municipalité peut exercer cumulativement ou alternativement aux recours prévus au présent règlement, tout autre recours de droit civil ou pénal approprié.

### **CHAPITRE 3 : TARIFICATION DES PERMIS**

---

Pour toutes demandes de permis ou de certificat, un dépôt de vingt-cinq dollars (25 \$) doit être effectué par le requérant pour l'étude de la demande. Si le permis est accordé ce montant sera déduit du coût du permis ou du certificat. Le coût pour l'étude d'une demande de permis ou de certificat n'est pas remboursable.

#### **3.1 TARIFICATION DU PERMIS DE LOTISSEMENT**

Aucun frais doit être acquitté par le requérant pour une demande de permis de lotissement visé au règlement de lotissement numéro 209 pour chacun des lots faisant l'objet d'une opération cadastrale.

#### **3.2 TARIFICATION DES PERMIS DE CONSTRUCTION**

a) Usages du groupe d'usages Habitation (h) définis au règlement de zonage numéro 208:

- ◆ Construction d'un bâtiment principal : cent dollars (100 \$)
- ◆ Agrandissement, transformation d'un bâtiment principal : cinquante dollars (50 \$)
- ◆ Construction d'un bâtiment accessoire à un usage résidentiel : cinquante dollars (50 \$)

b) Usages autres groupes d'usages définis au règlement de zonage numéro 208

- ◆ Bâtiment agricole : cent dollars (100 \$)
- ◆ Bâtiment commercial : cent dollars (100 \$)
- ◆ Bâtiment industriel : cent dollars (100 \$)
- ◆ Bâtiment accessoire : cinquante dollars (50 \$)
- ◆ Agrandissement et transformation : cinquante dollars (50 \$)
- ◆ Bâtiment public : aucun frais

c) Autres tarifications :

- ◆ Pour réaliser ou transformer un ouvrage ou une construction autre qu'un bâtiment ainsi qu'une piscine : trente-cinq dollars (35 \$),
- ◆ Le tarif pour tout travaux de paysagement ou de terrassement (incluant l'aménagement d'une clôture, d'un muret ou d'une haie), sans travaux de remblai, déblai ou d'excavation: aucun frais.
- ◆ Le tarif pour tout travaux de paysagement ou de terrassement, incluant des travaux de remblai, déblai ou d'excavation: trente-cinq dollars (35 \$).
- ◆ Le tarif pour réaliser un aménagement de rampe ou d'équipement de personnes handicapées : aucun frais.

**RÈGLEMENT 271**

d) Renouvellement du permis de construction :

- ◆ La tarification pour le renouvellement d'un permis de construction est établie à 50 %, selon le cas, de la tarification du permis de construction indiquée aux paragraphes a), b) et c) du présent article.

## **CHAPITRE 4 : TARIFICATION DES CERTIFICATS**

---

### **4.1 TARIFICATION DU CERTIFICAT D'AUTORISATION POUR RÉNOVATION**

#### **RÈGLEMENT 271**

Pour toute rénovation à une construction existante, le coût du certificat d'autorisation pour rénovation est fixé à : vingt dollars (20 \$).

### **4.2 TARIFICATION DU CERTIFICAT D'AUTORISATION POUR DÉMOLITION.**

Le tarif est fixé à vingt-cinq dollars (25 \$) pour la démolition d'un bâtiment.

### **4.3 TARIFICATION DU CERTIFICAT D'AUTORISATION POUR DÉPLACEMENT D'UNE CONSTRUCTION**

Le tarif exigé pour un certificat d'autorisation pour le déplacement d'une construction est fixé à cent dollars (100 \$). Le dépôt exigé est établi à deux cent dollars (200 \$) en argent ou par chèques visé.

### **4.4 TARIFICATION DU CERTIFICAT D'AUTORISATION POUR UN CHANGEMENT, L'ADDITION OU L'EXTENSION D'UN USAGE**

Le tarif exigé pour le certificat d'autorisation pour procéder à un changement, l'addition ou l'extension d'un usage : vingt-cinq dollars (25 \$).

### **4.5 CERTIFICAT D'AUTORISATION POUR EXPLOITER UNE CARRIÈRE OU UNE SABLÈRE**

Le tarif qui doit être acquitté par le requérant pour une demande d'autorisation pour exploiter une carrière ou une sablière est de mille deux cents dollars (1 200 \$).

### **4.6 CERTIFICAT D'AUTORISATION POUR EXPLOITER UNE SABLÈRE DÉJÀ EN ACTIVITÉE**

Le tarif qui doit être acquitté par le requérant pour un renouvellement est de trois cents dollars (300 \$).

### **4.7 TARIFICATION DU CERTIFICAT D'AUTORISATION POUR LE CAPTAGE DES EAUX SOUTERRAINES**

Le tarif exigé pour un certificat d'autorisation pour le captage des eaux souterraines est fixé à : cinquante dollars (50 \$).

**4.8 TARIFICATION DU CERTIFICAT D'AUTORISATION POUR LA CONSTRUCTION OU LA RÉPARATION D'UN SYSTÈME DE TRAITEMENT DES EAUX USÉES**

Le tarif exigé pour un certificat d'autorisation pour la construction ou la réparation d'un système de traitement des eaux usées est fixé à : cinquante dollars (50 \$).

**4.9 TARIFICATION POUR LE CERTIFICAT D'AUTORISATION POUR DES INTERVENTIONS SUR LES RIVES ET LITTORAL DES COURS D'EAU ET DES LACS**

Le tarif exigé pour le certificat d'autorisation pour effectuer des interventions sur les rives et littoral des cours d'eau et des lacs, est fixé à : trente-cinq dollars (35 \$).

## **CHAPITRE 5 : AUTRES TARIFICATIONS**

---

### **5.1 CERTIFICAT D'AUTORISATION POUR LA TENUE D'UNE VENTE DE GARAGE**

Aucun tarif ne doit être acquitté par le requérant d'une demande pour la tenue d'une vente de garage.

### **5.2 TARIFICATION POUR LE CERTIFICAT D'AUTORISATION D'AFFICHAGE**

Le tarif qui doit être acquitté par le requérant pour un certificat d'autorisation d'affichage : vingt-cinq dollars (25 \$).

### **5.3 CERTIFICAT D'AUTORISATION POUR UNE MAISON INTERGÉNÉRATIONNELLE**

Le tarif qui doit être acquitté par le requérant pour une demande demande pour un certificat d'autorisation pour une maison intergénérationnelle est de cinquante dollars (50 \$).

### **5.4 CERTIFICAT D'AUTORISATION POUR LE STATIONNEMENT OU LE REMISAGE DE ROULOTTE OU D'HABITATION MOTORISÉE**

Le tarif qui doit être acquitté par le requérant pour un certificat d'autorisation pour le stationnement ou le remisage de roulotte ou d'habitation motorisé est de vingt-cinq dollars (25 \$).

### **5.5 CERTIFICAT D'AUTORISATION POUR UNE RÉSIDENCE DE TOURISME**

**RÈGLEMENT 322-2023**

Le tarif qui doit être acquitté par le requérant pour un certificat d'autorisation pour une résidence de tourisme est de cent dollars (100 \$). »

**CHAPITRE 6 : INDEX TERMINOLOGIQUE**

---

Pour l'interprétation du présent règlement, les mots, termes ou expressions qui suivent ont le sens et la signification qui leur sont attribués dans le présent article; si un mot, terme ou expression n'est pas spécifiquement noté à cet article, il s'emploie au sens communément attribué à ce mot, terme ou expression.

AFFICHE	Voir enseigne.
CERTIFICAT:	Approbation écrite en vertu d'un règlement faisant référence à l'utilisation du sol ou à l'usage d'un bâtiment.
CONSTRUCTION:	Bâtiment ou ouvrage de quelque type que ce soit résultant de l'assemblage de matériaux; se dit aussi de tout ce qui est érigé, édifié ou construit, dont l'utilisation exige un emplacement sur le sol ou joint à quelque chose exigeant un emplacement sur le sol.
ENSEIGNE:	Tableau ou panneau portant une inscription, une figure, un emblème, ou toute autre indication qu'un marchand, un industriel, un professionnel, ou une firme quelconque, association, groupement ou autre, ou club, place sur son établissement ou ailleurs pour indiquer son commerce, ses produits ou sa profession ou sa raison sociale, ou la nature de ses activités.
MENUES RÉNOVATIONS:	rénovations mineures d'entretien.
OPÉRATION CADASTRALE:	Une division, une subdivision, une nouvelle subdivision, une redivision, une annulation, une correction, un ajouté ou un remplacement de numéros de lots fait en vertu de la <i>Loi sur le cadastre</i> (L.R.Q., Chapitre C-1) ou en vertu des articles 2174, 2174a, 2174b ou 2175 du Code Civil.
PERMIS:	Approbation écrite en vertu d'un règlement faisant référence aux travaux de construction, de rénovation, de transformations, d'agrandissement, d'installation de piscines, d'érection de murs de soutènement, de pose d'enseigne et de lotissement.
RÉNOVATION:	La réfection, le renouvellement ou la consolidation de toute partie existante d'un bâtiment ou d'une construction. Ne s'applique pas à la peinture ou aux menus travaux d'entretien nécessaires au bon maintien d'un bâtiment.
SABLIÈRE:	Tout endroit d'où l'on extrait à ciel ouvert des substances minérales non consolidées, y compris du sable ou du gravier, à partir d'un dépôt naturel, à des fins commerciales ou industrielles ou pour remplir des obligations contractuelles ou pour construire des routes, digues ou



barrages, à l'exception des excavations et autres travaux effectués en vue d'y établir l'emprise ou les fondations de toute construction ou d'y agrandir un terrain de jeu ou de stationnement.

**SERVICES  
PUBLICS:**

Comprennent les réseaux d'utilités publiques, tels qu'électricité, gaz, téléphone, cablo-distribution, aqueduc, égouts, ainsi que leurs bâtiments et équipements accessoires.

**ZONE TAMPON:**

Bande de terrain séparant deux ou plusieurs zones d'activités différentes et permettant de minimiser les impacts d'une zone d'activités sur les zones voisines.

**CHAPITRE 7 :      *ENTRÉE EN VIGUEUR***

---

Ce règlement entre en vigueur conformément aux dispositions de la Loi.

\_\_\_\_\_  
André Henri, Maire

\_\_\_\_\_  
Thérèse Lemay, Directrice générale